

1914-01-22

FAKTA

Dokumenttype:
Postkort

Afsendersted:
Karlsberg

Modtagersted:
Rosenvænget Hovedvej 27,
København Ø

Arkivplacering:
Mappe 19 nr. 52

DOKUMENTINDHOLD

Niels Skovgaard afviser med beklagelse at låne Joakim Skovgaard penge og skriver at han nok også snart selv kommer til at mangle penge. Han skriver, at det for sent er gået op for ham, at man skal bruge tiden mens man har den.

TRANSSKRPTION

Mappe 19

Brev nr. 52 Hillerød 27-1-1914

Hr. Professor Joakim Skovgaard
Rosenvængets Hovedvej 27
København Ø.

Kære Joakim!

Det er mig desværre umuligt nu at sende Dig 150 kr., for min sparekassebog her i Hillerød er næsten Tom. Jeg håber Du kan lægge ud for huset, indtil jeg kommer Til Kbh. og får hævet penge Dette kan neppe vare så meget længe, for jeg må også have penge til at leve for, men jeg kvier mig for at rejse, det går så meget ud over arbejdet, og derfor Trækker jeg det ud. Du har udrettet så meget, at Du med god samvittighed kan bruge Din Tid til andet end arbejde, hvis Du da ellers har råd Til det, men jeg har været doven, eller rettere sløj af mavekathar næsten hele mit liv, og så tillige et fæ, for det er först i en ret gammel alder, at det er gået op for mig, at tiden er meget forskellig fra evigheden, så man må se at benytte den, medens man har den. Dette er også en begrundelse for, at jeg just ikke er stemt for at komme i plenarforsamlingen, og så have rådet i udsigt, Jeg har jo fået brev fra Akademiet, men på Din bön, om först at få Talt med mig, har jeg opsat at svare.

Jeg synes jo nok, at når de yngre ikke önsker, at man skal se at gjöre nogen nytte, sådan som afstemningen i den frie i sin Tid viste, så er der heller ingen grund Til at ulejlige sig for dem. Nej det er ellers i det hele Taget yngre folk, som skal arbejde med sådanne sager, for de gidder. Nu er idetmindste jeg kommet på det punkt, at enten må jeg gjöre kunst eller lade være dermed, når jeg skal andet, og jeg tror, at jeg gjör mest gavn med det förste, så hovmodig er jeg. God bedring med A.

Niels



SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 19 Nr. 52

KORRESPONDANCEKORT.



Til *Mr. prof. Johan Skovgaard*
Rosenvangsvej 27
Hjortshavn Ø.

Høje Jakobs. D. 27. 1. 1814.
Det er mig desværre unntigt om at sende Dig
150 kr. for min spankambog her i Hillerød
er næsten tom. Jeg håber Du kan lægge ud for
henset, indtil jeg kommer til Hb. og får penge.
Dette kan neppe vare så meget længe,
for jeg må også have penge til at leve for, men
jeg beror mig for at rejse, det går så meget
ud over arbejdet, og derfor vil jeg det ud.
Du har udrettet så meget at Du med god sam-
vittighed kan bruge Din tid til andet end arbejde,
hvis Du da ellers har råd til det, men jeg har
været doren, eller rettere sløj af mange parters
næsten hele mit liv, og så tillige at fee, for
det er først i en ret gammel alder, at det er
gælt op for mig, at tiden er meget forskellig
fra evigheden, så man må se at benytte den
medens man har den. Dette er også en be-
grundelse for, at jeg just ikke er stundt for
at komme i pleueforsamlingen, og så have
rødt i udvist. Jeg har jo fået brev fra Akademi-
men på Din bøn, om først at få Telt
med mig, har jeg opsat at svare.
Jeg synes jo nok, at når de yngre ikke ønsker
at man skal se at gøre nogen nytte, sådan
som opstemningen i den frie i sin Tid venter
sig for den. Men det er ellers i det hele
taget yngre folk, som skal arbejde med så-
danne sager, for de gidder. Nu er idetmindst
jeg kommen på det punkt, at enten må jeg
gøre kunst, eller lade være dermed, når jeg skal arbejde
og jeg tror, at jeg giver mest gavn med det første, så kommer det.